

# GAZETA CHOJNOWSKA

ISSN 1234-9518

Następny numer "G.Ch."  
6.10.2006 r. - PI-TEK



NR 18 (634) ROK XV 18.09.2006 CENA 1,30zł

## Prezentacja Chojnowa



Każdy chce tu wypaść jak najefektowniej. Wśród 35 tegorocznych wystawców był też Chojnow.

Trwają prace przy czyszczeniu konstrukcji stalowych mostu i zabezpieczaniu antykorozyjnym.



Na kładce



7 września, na zaproszenie Chojnowskiego Stowarzyszenia Miast Partnerskich do Chojnowa przyjechała 26. osobowa grupa mieszkańców Egelsbach — naszego partnerskiego miasta.

Nic nas nie dzieli

200 tys. zł z Ministerstwa Sportu na budowę boiska wielofunkcyjnego przy ul. Małachowskiego.



Dotacja na boisko

# Chojnowskie rozmaitości

## Z prac wydziałów

### ● Wydział Rozwoju Gospodarczego

\* W wyniku przetargu nieograniczonego podpisano umowę na dostawę samochodu do odbioru odpadów komunalnych. Nową śmieciarkę na ulicach miasta zobaczymy w październiku.

\* W budynku socjalnym przy ul. Złotoryjskiej kontynuowane są prace wykończeniowe. Część robotników kończy układanie chodników wokół obiektu, pozostali „dopieszczają” wnętrza.



\* Postępują prace przy budowie ul. Kazimierza Wielkiego. Zamontowano już krawężniki oddzielające jezdnię od chodnika, ulica wykładana jest kostką polbrukową.



\* Zaawansowanie prac widać także przy remoncie kładki. Trwa obecnie czyszczenie konstrukcji stalowych mostu i zabezpieczanie antykorozyjne.

\* Przy ul. Poźniaków wymieniana jest nawierzchnia chodnika, trwają także prace przy regulacji chodnika przed budynkiem Gimnazjum nr 2 oraz przy budowie boiska wielofunkcyjnego przy tej szkole. Budowa boiska finansowana jest m.in. z środków przyznanych przez Urząd Marszałkowski (154.443 zł) i Ministerstwo Sportu (103.600 zł).

\* W Gimnazjum nr 1 zakończono wymianę okien na frontowej ścianie budynku.

\* Ogłoszono przetarg na budowę boiska wielofunkcyjnego ze sztuczną nawierzchnią i oświetleniem przy ul. Małachowskiego. Wyłonienie wykonawcy w tym tygodniu, rozpoczęcie prac na początku października. Miasto uzyskało dotację na to zadanie z Ministerstwa Sportu w wysokości 200 tys. zł.

### ● Wydział Gospodarki Gruntami i Ochrony Środowiska

\* Powiatowy Lekarz Weterynarii w Legnicy przypomina, że od dnia 1 stycznia 2006 r. istnieje obowiązek zgłoszenia do Powiatowego Lekarza Weterynarii w Legnicy o fakcie prowadzenia działalności w zakresie: produkcji, przetwarzania, przechowywania, transportu lub dystrybucji środków żywienia zwierząt. Formularz zgłoszenia do pobrania w Wydziale Gospodarki Gruntami i Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Chojnowie, Pl. Zamkowy 1, pokój nr 12.

\* Zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 o gospodarce nieruchomościami /j.t. Dz.U. z 2004 r. Nr 261, poz. 2603 ze zmianami/ Wydział Gospodarki Gruntami i Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Chojnowie informuje o wywieszeniu na tablicy ogłoszeń tut. Urzędu:

**1) w dniach od 04.09.2006 r. do 25.09.2006 r.:**

- wykazu lokali mieszkalnych przeznaczonych do sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz najemców, znajdujących się w budynkach położonych przy ul. Grunwaldzkiej 4, ul. Drzymały 8, ul. Samorządowej 2b i 3a, ul. Sienkiewicza 2, ul. Legnickiej 14, ul. Witosa 28 (Zarządzenie Burmistrza Miasta Chojnowa z dnia 04 września 2006 r. Nr 96/2006).

Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i pkt 2 ustawy o gospodarstwie nieruchomościami winny złożyć wnioski w Urzędzie Miejskim w Chojnowie w terminie do dnia 16.10.2006 r.

**2) w dniach od 07.09.2006 r. do 28.09.2006 r.:**

- wykazu nieruchomości przeznaczonej do oddania w dzierżawę na okres do 3 lat - część działki nr 48/2 położonej przy ul. Ćwiklińskiej w Chojnowie (Zarządzenie Burmistrza Miasta Chojnowa z dnia 7 września 2006 r. Nr 98/2006),

**3) w dniach od 11.09.2006 r. do 02.10.2006 r.:**

- wykazu lokalu użytkowego przeznaczonego do sprzedaży w formie przetargu – lokal nr 1a, położony przy ul. Legnickiej 38 (Zarządzenie Burmistrza Miasta Chojnowa z dnia 11 września 2006 r. Nr 100/2006).

Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i pkt 2 ustawy o gospodarce nieruchomościami winny złożyć wnioski w Urzędzie Miejskim w Chojnowie w terminie do dnia 23.10.2006 r.

### ● Pomoc dla dotkniętych suszą

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Chojnowie informuje, iż rodziny rolnicze, których gospodarstwa rolne zostały dotknięte suszą w 2006r., a zamieszkują na terenie miasta Chojnowa, mogą zwracać się o pomoc celową w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Chojnowie przy ul. Kolejowej 9. Termin składania wniosków do 15 października 2006r.

### ● I po co to było?!

Rankiem 31 sierpnia, wschodzące nad „małym parkiem” słońce ukazało przechodniom wstrząsający widok. 27 drzewek posadzonych wzdłuż alejek leżało przełamanych wpół wzbudzając żal i złość.



Dwa lata temu miejskie służby posadziły tu kilkadziesiąt klonów.

Noc z 30 na 31 sierpnia była jednak dla większości z nich ostatnią w parkowej przestrzeni. Ktoś (trudno tu przytoczyć odpowiedni epitet) bez przyczyny, bezmyślnie połamiał zakorzenione już drzewka, za nic mając ochronę przyrody i estetykę miejskiego parku. Obraz połamanych klonów robił naprawdę przygnębiające wrażenie. Jeden z mieszkańców próbując ratować życie młodych drzew poprzycinał delikatne pnie i zabezpieczył „kikuty” środkiem bakteriobójczym. Czy ten zabieg pomoże? Mając na uwadze dobrze rozwinięty system korzeniowy drzewek, jest nadzieja, ale póki co musimy czekać do wiosny. Chojnowska policja prowadzi w tej sprawie dochodzenie.

### ● Chojnow-Commentry-Egelsbach

Na rogatkach miasta, obok tablic informujących o wjeździe na teren Chojnowa zamontowano tablice z herbami naszych miast partnerskich. Wkrótce staną one przy wszystkich ulicach wjazdowych.



### ● Wychodzimy w piątek

Począwszy od pierwszego październikowego wydania (6.10.) „Gazeta Chojnowska” ukazywać się będzie w pierwszy i trzeci piątek miesiąca. Dzień wydania zmieniamy na prośbę naszych Czytelników, którzy pragną otrzymać gazetę przed weekendem.

# Chojnowskie rozmaitości

## ● **Kablówka czy RTV?**

Zmobilizowani przez naszych Czytelników wyjaśniliśmy sprawę opłat abonenckich sieci kablowej oraz odbiorników radiofonicznych i telewizyjnych.

Użytkownicy „Martonu” wielokrotnie pytają czy, opłacając kablówkę, są tym samym zwolnieni z abonamentu RTV?

Każda opłata, która nie jest ceną usługi lub towaru, jest podatkiem. Abonament RTV jest podatkiem za posiadanie odbiornika radiowego lub odbiornika telewizyjnego, pobieranym na podstawie ustawy.

Abonament płacony nadawcy sieci kablowej jest ceną usługi, podstawę do jego pobierania stanowi umowa cywilna. Z obowiązku wnoszenia opłat za używanie odbiorników RTV nie zwalnia opłacanie rachunków za korzystanie z telewizji kablowej i z platform cyfrowych oraz posiadanie zestawów satelitarnych. Z opłaty abonamentowej zwolnione są komputery wyposażone w kartę telewizyjną, ponieważ zgodnie z Ustawą z dnia 29 grudnia 1992 o radiofonii i telewizji, nie mają one charakteru odbiornika RTV.

Dokładne informacje dostępne są na stronie internetowej KRRiTV - [www.krritv.gov.pl](http://www.krritv.gov.pl)

## ● **Zbieramy zużyte baterie!**

Od początku września w Gimnazjum nr 1 w Chojnowie rozpoczęto akcję zbiórki zużytych baterii. Zbiórka jest częścią ogólnopolskiego programu prowadzonego przez Organizację Odzysku REBA, którego koordynatorem na Dolnym Śląsku jest Dolnośląska Fundacja Ekorozwoju.

W szkole umieszczono zielone kartonowe pojemniki na zużyte baterii.

Prowadząc zbiórkę szkoła uczestniczy w konkursie punktowym – za zebrane i przekazane baterie placówka otrzymuje punkty, które może wymienić na wybrane przez siebie nagrody.

Nagrody mogą również otrzymać najaktywniejsi w zbiórce uczniowie.

Niedługo z podobną akcją ruszą chojnowscy harcerze. Zielone pojemniki pojawią się w różnych punktach naszego miasta. Zapraszamy wszystkich mieszkańców Chojnowa do włączenia się w selektywną zbiórkę baterii.

Co dzieje się z zebranymi bateriami? Od 2001 r. działa specjalistyczna linia technologiczna do odzysku i recyklingu baterii w Dolnośląskiej Korporacji Ekologicznej Sp. z o.o. w Polkowicach. Możliwy jest tam przerób ok. 500 kg baterii/godz. Linia przetwarza baterie i akumulatory następujących rodzajów: alkaliczne, cynkowo-powietrzne, niklowo-kadmowe, niklowo-wodorkowe, litowe, litowo-żelazowe, srebrowe, guzikowe. W 2004 r. przerobowi poddanych zostało 127 ton (4,6 mln sztuk baterii). Ale zakłady w Polkowicach nie są jedynymi. Inne to Bolesław Recycling Sp. z o.o., Orzeł Biały S.A., Baterpol Sp. z o.o. itp.

Degradacja środowiska naturalnego przez baterie jest niezauważalna, ale powolny rozkład baterii czyni olbrzymie szkody. Guzikowa bateria srebrna jest w stanie skażić 1 m<sup>3</sup> gleby i zatruć 400 litrów wody!

Musimy zdecydować co wybieramy – degradację czy segregację?

## ● **Twórcy, łączcie się**

Jeśli stworzysz słowem, obrazem, dźwiękiem, lub wykonujesz rękodzieło - twoja twórczość trwa od co najmniej 3 lat i mieszkasz/mieszkałeś na terenie Chojnowa lub gminy Chojnow, to ten apel jest właśnie do ciebie!

Nie ukrywaj swojego talentu, pozwól poznać się innym i zaistnieć w „Almanachu artystyczno-kulturalnym Ziemi Chojnowskiej”, który pragniemy wydać w przyszłości.

Zgłoszenia twórców, profesjonalnych i nieprofesjonalnych, przyjmujemy pod nr tel: 0 600 471 890, oraz pod adresem: [em-ka@gazeta.pl](mailto:em-ka@gazeta.pl)

## ● **Ważne dla emerytów i rencistów**

1 września 2006 r. zmieniają się kwoty dopuszczalnego przychodu powodujące zmniejszenie lub zawieszenie emerytury – renty socjalnej.

Prawo do renty socjalnej ulega zawieszeniu, w przypadku osiągnięcia przychodu przekra-

czającego 30% przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia tj. kwoty 728,20 zł.

Przychody emeryta – rencisty przekraczające kwotę 1699,10 zł, tj. 70% przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia, powoduje zmniejszenie świadczenia. Kwota przychodu przekraczająca 3155, 50 zł powoduje zawieszenie wypłaty emerytury – renty.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie w II kwartale 2006 r. wyniosło 2427,27 zł.

## ● **Sprostowanie**

W ostatnim numerze „G.Ch.” w tekście „Commentry est tres jolite!!!” wymienając uczestników wycieczki do partnerskiego miasta we Francji Commentry, błędnie opublikowaliśmy kilka nazwisk. Zainteresowanych serdecznie przepraszamy, a poniżej podajemy pełną, poprawną listę naszych reprezentantów:

Kasia Hyckowska, Kamil Hyckowski, Dagmara Ozimek, Patrycja Piasecka, Damian Piasecki, Dominika Rudzik, Natalia Gadżina, Jakub Stasiewicz, Joanna Kogut, Jakub Mormul, Marcin Semczuk, Kasia Sienkiewicz, Ania Dąbrowska, Jacek Działo.

## IV Wrześniowe Kresowiana BIAŁA 23 września 2006 r. (sobota)

Patronat Honorowy:  
Biskup Legnicki Ks. dr Stefan Cichy  
i Starosta Powiatu Legnickiego Mieczysław Kasprzak

**11.30**

Procesjonalne przeniesienie obrazu Matki Boskiej Pyszkowieckiej z kościoła pw. Przemienienia Pańskiego w Białej do parku w Białej

**12.00**

Uroczysta Msza św. w parku

**13.30**

Wykład ks. prof. Piotra Niteckiego „Śluby Narodu Polskiego jako wyraz szczególnego kultu Matki Bożej”

**14.15 - Festyn**

- kuchnia kresowa
- książkowa loteria fantowa
- kresowe śpiewanie
- występ Orkiestry Dętej Gminy Chojnów
- występy chórów
- wspólne śpiewanie ze śpiewników
- konkurs pieśni Maryjnej i kresowej
- publikacje kresowe i patriotyczne
- wystawa fotografii kresowych

**17.00**

Misterium poświęcone Martyrologium Walki Okręgu Wileńskiego AK

**18.00**

Wprowadzenie - Historia obrazu Matki Boskiej Pyszkowieckiej

**18.15**

Procesja - przeniesienie obrazu Matki Boskiej Pyszkowieckiej i obrazu Matki Boskiej Ostrobramskiej do Kościoła w Białej

**19.15**

Nabożeństwo Różańcowe w intencji Kresowian

**20.00**

Zakończenie „IV Wrześniowych Kresowian”

# Nic nas nie dzieli

**Większość z nich przyjechała do Polski po raz pierwszy – z mieszanymi uczuciami i niepokojem.**

**Wyjeżdżając serdecznie żegnali się z chojnowianami i z entuzjazmem zapowiadali kolejną wizytę.**

7 września, na zaproszenie Chojnowskiego Stowarzyszenia Miast Partnerskich do Chojnowa przyjechała 26. osobowa grupa mieszkańców Egelsbach – naszego partnerskiego miasta.

Dotychczasowe wizyty egelsbachczyków były oficjalnymi wizytami przedstawicieli władz lokalnych i bliźniaczego stowarzyszenia z Niemiec. Tym razem wśród gości byli także mieszkańcy, którzy nie tylko pierwszy raz jechali do grodu nad Skorą, ale nigdy wcześniej nie przekraczali polsko-niemieckiej granicy.

Program wizyty nie był przypadkowy. Członkowie chojnowskiego stowarzyszenia opracowali go pod hasłem „Wspólne polsko-niemieckie korzenie Śląska”. Ideę chojnowian poparła komisja Unii Europejskiej zajmująca się rozwojem stosunków partnerskich państw członkowskich, ważne więc było, aby każdy punkt wspólnego spotkania miał przesłanie, odpowiadał unijnym wymogom i został w pełni zrealizowany.

Dwudniowy pobyt Niemcy rozpoczęli od wizyty w urzędzie, gdzie przywitały ich władze miejskie i gdzie jednocześnie przeprowadzono tematyczną prelekcję dotyczącą wspólnej historii i dzisiejszego Śląska. Uzupełniła ją wizyta w chojnowskim muzeum, w którym część wiążącej nas przeszłości obrazowały zebrane w tym miejscu eksponaty.

*- Dzisiejsza Państwa wizyta, to efekt umowy partnerskiej podpisanej z władzami obu miast oraz zaangażowania przedstawicieli stowarzyszeń z Chojnowa i Egelsbach, którzy tej inicjatywie poświęcili wiele czasu i energii — powiedział m.in. burmistrz Jan Serkies podczas spotkania w ratuszu. - Dzięki nim dziś spotykamy się w tym gronie z nadzieją, że nawiążą się przyjaźnie, znajomości i serdeczne stosunki między mieszkańcami Chojnowa i Egelsbach. Związki te są dla nas szczególnie ważne i pragniemy, aby były one obecne w naszej wspólnej europejskiej tożsamości.*

W podobnym tonie była wypowiedź przewodniczącego niemieckiego stowarzyszenia miast partnerskich Horsta Miltenbergera — *Jestem przekonany, że nasza współpraca przyczyni się do nawiązania serdecznych kontaktów, do rozbudzenia obopólnego zrozumienia, do likwidowania uprzedzeń i napięć niezależnie od istniejących granic.*



Burmistrz Egelsbach Rudi Moritz, który z Chojnowem i jego mieszkańcami jest już zaprzyjaźniony, w swoim wystąpieniu położył nacisk na przyjaźń i odsunięcie zasłóści historycznych na boczny tor. Podkreślił, że ogromna część niemieckiego narodu nie identyfikuje się z działaniami Eriki Steinbach i jej związkami. Wystosował nawet do niej pismo mówiące o wizycie w Chojnowie w ramach istniejącego partnerstwa miast. Erika Steinbach odpowiedziała, że porozumienie polsko-niemieckie na płaszczyźnie samorządowej i międzyludzkiej jest według niej bardziej znaczące niż to międzyrządowe.

Oryginalne przyjęcie zgotowali naszym gościom pensjonariusze i personel „Niebieskiego Parasola”. Przyjaciele z Niemiec kilkakrotnie wspierali ten ośrodek darami, dyrekcja i pacjenci chcieli zatem w wyjątkowy sposób okazać swoją wdzięczność. Do tej wizyty przygotowywano się od kilku tygodni. Efektem były występy wokalne, instrumentalne i taneczne, które przy okazji oceniało międzynarodowe jury. W tej placówce doszło także do przedstawienia reprezentantów miejskich związków i stowarzyszeń, które w przyszłości, miejmy nadzieję, będą ze sobą współpracować. Zarówno po stronie polskiej jak i niemieckiej organizacji tego typu jest niemało, zasadne więc było doprowadzenie do wzajemnego poznania i wymiany doświadczeń.

Sobotni program w pierwszym punkcie przewidywał wizytę w Legnickim Polu.

Tamtejsze muzeum poświęcone głównie bitwie pod Legnicą, barokowy kościół pw. św. Jadwigi oraz przylegający do niego obiekt poklasztorny, były połączeniem kulturowego dziedzictwa obu narodów.

Pensjonariusze największego w Polsce Ośrodka Pomocy Społecznej mieszczącego się dzisiaj w byłym klasztorze, pożegnali niecodzien-

nych gości pantomimą traktującą o bitwie pod Legnicą, która wzruszyła wielu oglądających.

Innego rodzaju wzruszenia dostarczył (nie tylko egelsbachczykom) pobyt w Kościele Pokoju w Jaworze. Okazało się, że nie wszyscy chojnowianie znają to miejsce, mimo, że ten wspaniały obiekt mają niemal „na swoim podwórku”.

Wycieczka do Parku Krajobrazowego „Chełmy” była dopełnieniem turystycznych atrakcji.

Założeniem współpracy obu stron jest wzajemne poznanie, zawiązanie przyjaźni, obopólne zrozumienie, likwidacja uprzedzeń i motywacja do nauki języków obcych. Niemcy gościli w domach chojnowian, poznali ich rodziny i warunki w jakich żyjemy.

*- Nie będę owijał w bawełnę — powiedział Gazecie jeden z uczestników wizyty. — Jechałem do Polski z nienajlepszym nastawieniem. Ostrzegano mnie przed kradzieżami, nieprzyjemnymi zaczepkami, mało komfortowymi warunkami bytowania. Ci „życzliwi”, albo nie mieli pojęcia o czym mówią, albo mieli nieprzyjemne doświadczenia, które może zdarzyć się wszędzie. Wasze życie właściwie niczym nie różni się od naszego. Wasz standard rośnie, u nas nieco się obniżył — jesteście równymi partnerami i z pewnością zdementujecie każdą błędną opinię o naszych sąsiadach. Jesteśmy wszyscy bardzo miło zaskoczeni. Przekonaliśmy się o polskiej gościnności, zobaczyliśmy wiele ciekawych miejsc i poznaliśmy wspaniałych, serdecznych ludzi. Wyjeżdżamy z Chojnowa pełni nowych doświadczeń i z nadzieją na rychłe, ponowne spotkanie tu lub w Egelsbach. Nie wiem tylko czy dorównamy Waszej przyśłowowej polskiej gościnności.*

eg

# Dąsalina Małgosi

9 września, w ramach akcji „Dolny Śląsk Pisz Dzieciom-Bajki Naszych Czytelników” Gazeta Wrocławska opublikowała „Baśń o księżniczce Dąsalinie” autorstwa mieszkanki naszego miasta Małgorzaty Krzywydy.



Pani Małgosia, chojnowska bibliotekarka, pisze od 20 lat przede wszystkim wiersze. Proza dla dzieci, to jakby twórczość uboczna, pisana sporadycznie. Oprócz tej opublikowanej baśni, powstała jeszcze książka dla dzieci pt. „Babcia Jaga opowiada. Opowiadki do głośnego czytania”. Jej bohaterką jest babcia o imieniu Jaga, zamieszkująca Domek pod lasem, nieopodal Miasteczka. Starsza pani, nie posiadając własnych wnu-ków, stara się być kochającą babcią dla wszystkich dzieci. Odpowiada na ich listy, próbując pomóc dzieciom w ich mniejszych i większych problemach. Babcia Jaga opowiada też o Miasteczku, zwyczajach w nim panujących oraz o jego niektórych mieszkańcach. A autorka obu utworów dla dzieci pragnie (jak chyba wszyscy autorzy), by jej twórczość ukazała się drukiem i trafiła do szerszego kręgu czytelników i tego jej szczerze życzymy.

(red)

## Chojnow się zaprezentował

3 września na Wrocławskim Torze Wyścigów Konnych — Partynice, po raz drugi, odbyły się obchody „Dnia Dolnego Śląska”, którego organizatorem jest urząd marszałkowski.

Impreza ma na celu promocję dolnośląskich powiatów, miast i gmin, które podczas dnia wystawowego prezentują swoją historię, dorobek kulturalny, zachęcają do odwiedzin turystów i inwestorów. Przygotowane stoiska poszczególnych samorządów zaskakują pomysłowością. Każdy chce tu wypaść jak najefektniej. Wśród 35 tegorocznych wystawców był też Chojnow.



Zespół All'Antico i...

Miasto przy swoim stoisku skupiało publiczność przyciągając oryginalną muzyką w wykonaniu zespołu muzyki dawnej All'Antico z SP4 oraz występami naszego Bractwa Rycerskiego. Zainteresowani przeszłością grodu nad Skorą mogli dowiedzieć się tu o naszych tkackich tradycjach, a nasze zabytki obrazowała fotograficzna wystawa. Wydany na okoliczność Dni Dolnego Śląska folder informował o najciekawszych miejscach Chojnowa, wydarzeniach kulturalnych i propozycjach inwestycyjnych. O sprawach



...Bractwo Rycerskie przyciągały oryginalnością

bieżących gości stoiska mogli dowiedzieć się z „Gazety Chojnowskiej”, która w kilku wydaniach była dostępna nieodpłatnie.

Chojnowskie stoisko mogło obejrzeć nie tylko goście odwiedzający Partynice, ale i telewi-



Goście stoiska pytali o atrakcje turystyczne i imprezy kulturalne

dzowie lokalnej „trójki”. Migawki z obchodów dolnośląskiego święta wyemitowane na tej stacji objęły m.in. występy artystyczne naszej młodzieży. Pokazy zaowocowały także wymianą kontaktów i zaproszeniami naszych artystów na kolejne imprezy.

Dni Dolnego Śląska przyciągają setki oglądających. Wśród nich są miłośnicy gonitw – w tym czasie na partynickim torze wyścigowym odbywają się znaczące konne zawody. Dla amatorów sportów hipicznych samorządowe stoiska były dodatkową atrakcją.

Prezentacja na Partynicach jest więc idealnym sposobem na promocję – rzesze zaintereso-



Za udział w imprezie burmistrzowi dziękował Marszałek Paweł Wróblewski

wanych, możliwość wymiany informacji z innymi gminami oraz prezentacja miasta w barwnej, festynowej formie, to najbardziej trafiająca do odbiorcy reklama.

eg

**Wyrazy wdzięczności  
i serdeczne podziękowania  
dla członków Bractwa Rycerskiego,  
opiekuna i muzyków zespołu All'Antico  
oraz Agaty Peimal i Marii Zawiślańskiej  
za nieocenioną pomoc przy organizacji  
miejskiej prezentacji składu  
koordynator Emilia Grześkowiak.**

# „Jesienią zwykle zaczyna się szkoła...”

**N**owory rok szkolny rozpoczął się 4 września 2006 r. Naukę w chojnowskich szkołach podjęło ok. 2000 uczniów (pierwszaków było 166; 44 — sp. Nr 3; 122 — sp. Nr 4.), do przedszkoli poszło 290 dzieci. W miejskich placówkach oświatowych poczyniono remonty, odmalowano sale i korytarze szkolne. W Szkole Podstawowej Nr 4 wykonano kapitalny remont biblioteki, w której uruchomiono Centrum Informacji Multimedialnej. Zostało ono wyposażone w 4 komputery skaner, drukarkę i kserokoparkę ze środków Europejskiego Funduszu Strukturalnego. Podobne Centra utworzono w Szkole Podstawowej Nr 3 i w Gimnazjum Nr 2. W Gimnazjum Nr 1 zakończono wymianę okien w dużym budynku. W „czwórce” uczniów powitała nowa dyrektorka Pani Elżbieta Borysewicz.

## ● Wymarzony koniec lata

Poniedziałkowy poranek jest szary, wietrzny, deszczowy. Mój zegarek się spóźnia, podążam dziarskim krokiem Kłapouchego - dziś wyjątkowo nie chcę się spóźnić, śpieszę do szkoły, która przez jakiś czas była moją. Jestem w Ryńku i idę do Gimnazjum Nr 2 im. Mikołaja Kopernika, na inaugurację roku szkolnego. Pada, kropła za kropłą. Lubię Rynek w deszczu, kiedy ludzie uciekają i szukają schronienia. Kiedy kamienice pozwalają sobie na chwilę zapomnienia i przez jakiś czas przypominają te z obrazów impresjonistów. I lubię patrzeć, kiedy do kałuż z deszczem spływają słowa, przekleństwa i pety.

Za sklepem Mega skręcam w prawo, widzę grupy uczniów ubranych na galowo, biegną do szkoły. Wymarzony początek szkoły, pada i nie jest żal wakacji.

## ● Kopernik jaki jest...

Przed budynkiem szkoły nowe wielofunkcyjne boisko z trybunami. Rusztowania ustawione na frontowej ścianie, jeszcze nie zakończyło się czyszczenie elewacji. Wchodzę przez główne wejście, od lat wita uczniów ta sama mozaika z ułożonym napisem SALVE. Na korytarzach gwar, ścisk, ekscytacja. Przed apelem uczniowie ze swoimi wychowawcami udają się do sal, na lekcje organizacyjne. Korytarz nagle pustoszeje, cichnie, usypia. Korzystam z okazji i idę do czytelnicy. Powoli, bardzo powoli wchodzę po schodach na pierwsze piętro, kiedyś na ścianach wisiały prace uczniów, teraz wiszą dyplomy z konkursów tanecznych i sportowych. Przystaję na półpiętrze - gabloty z Kopernikiem dalej jest na swoim miejscu.



Gabinet dyrektorki jest na wprost schodów, drzwi są otwarte. Kieruję się w prawo do czytelnicy. Otwieram drzwi - imponujące, po prostu imponujące - na moim miejscu powiedziałaby Kłapouchy. Po prawej stronie, przy ścianie, gdzie kiedyś znajdowały się katalogi, teraz stoją cztery komputery, zakupione ze środków Europejskiego Funduszu Strukturalnego.



Na przeciwległej ścianie stoją regały z encyklopediami, leksykonami, słownikami. Jak bogowie naprzeciw tytanom - pomyślałem. Z magazynu wychodzi Pani Jadwiga Stachowicz, wita mnie serdecznie - nic się nie zmieniło.

## ● Inauguracja

Około 9:30 wychodzę z czytelnicy, schodzę na dół i korytarzem idę w stronę sali gimnastycznej. Po drodze mijam salę nr 8 - teraz mieści się w niej gabinet języka niemieckiego, kiedyś odbywały się w niej lekcje języka polskiego, na ścianie wisiały szkice ze scenami z Pana Tadeusza i było dużo kwiatów.

W sali gimnastycznej zgromadzili się już uczniowie i nauczyciele. Uczniowie stoją wg roczników, najpierw klasy pierwsze, potem drugie i trzecie. To pierwsze rozpoczęcie roku, od kiedy

szkole nadano imię Mikołaja Kopernika. Po odśpiewaniu hymnu państwowego wprowadzono nowy sztandar - z wizerunkiem Mikołaja Kopernika i łacińską maksymą *Per aspera ad astra* - *Przez cierpienie do gwiazd*. Uczniowie wita dyrektorkę Mirosław Gębala.

- *To Wy jesteście pierwszym powodem, dla którego tutaj jesteśmy. Pragniemy przekazać Wam to, czego sami nauczyliśmy się kiedyś od swoich mistrzów, a nawet więcej - chcemy przekazać część wiedzy życiowej, której nabiera się z upływem lat [...], bez której teoria jest tylko zbiorem definicji, o których zapominamy po zaliczonej klasówce czy sprawdzianie. Korzystając z tych możliwości, nie bójcie się rozwijać swoich zainteresowań, pasji i talentów. To, jakimi ludźmi staniecie się w przyszłości, zależy nie tylko od nas - rodziców i nauczycieli - ale od Waszego dążenia do samorozwoju i pracy nad sobą* - mówił dyrektorka.

Nie są to głoślowe deklaracje. Szkoła posiada bogatą ofertę zajęć pozalekcyjnych, m. in.: kółka sportowe (piłki ręcznej, siatkówki, koszykówki), przedmiotowe, ale również grupę taneczną i wokálną. Każdy może znaleźć coś dla siebie - o tym, że znajduje, świadczy fakt, iż w zeszłym roku w zajęciach pozalekcyjnych uczestniczyło około 200 uczniów.

Kończąc przemówienie, dyrektorka Gębala złożyła gratulacje nauczycielom, którzy otrzymali stopnie awansu zawodowego. Po nim uczniowie przywitała Pani Mazur przewodnicząca Rady Rodzicielskiej. Pierwszoklasiści złożyli ślubowanie. Na zakończenie uroczystości odśpiewano nowy hymn szkoły. Wyprowadzono sztandar, a uczniowie rozeszli się do domów.

Wychodzę ze szkoły, przestało padać, zapowiada się przyjemne popołudnie. Wieczorem można by gdzieś wyjść, niektórzy na szczęście nie muszą jutro wstać na ósmą...

Jarosław Domański

# Doniesienia z PZS

## Matura w chojnowskich szkołach średnich (budynek przy ul. Pożniaków)



Tegoroczne matury, to wprawdzie już historia, ale obecnych maturzystów (i nie tylko) mogą zainteresować statystyki dotyczące tegorocznych egzaminu dojrzałości.

**1. Liceum Ogólnokształcące im. Mikołaja Kopernika w Chojnowie**  
Do matury w Powiatowym Zespole Szkół w Chojnowie przy ulicy Pożniaków w sesji wiosennej przystąpiło 100 osób. 82 to uczniowie Liceum Ogólnokształcącego.

Egzamin dojrzałości w Liceum Ogólnokształcącym zdało 76 uczniów, co stanowi 92,7%. Cieszy fakt, że jest to wynik wyższy niż średnia ogólnopolska (89, 60 %) oraz dolnośląska (87, 70 %).

**2. Technikum Rolnicze i Technikum Hodowli Koni**

Egzamin maturalny w Technikum Rolniczym zdało 75% absolwentów, co przewyższa wynik osiągnięty w technikach Dolnego Śląska (59,1%), i technikach w całej Polsce (65,8%). Nieco gorzej wypadło Technikum Hodowli Koni, w którym egzamin maturalny zdało 60% absolwentów. Wyniki egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe:

TR - etap pisemny zdało 83,3%, etap praktyczny - 87,5%.

THK - etap pisemny zdało 100% absolwentów, a etap praktyczny - 77,7%. Absolwentom życzymy powodzenia w dalszej edukacji. Natomiast nauczycielom gratulujemy takich efektów nauczania, bo przecież o poziomie ich pracy świadczą wyniki osiągane przez uczniów. Jest to sukces tym bardziej znaczący, że mowa o wynikach egzaminów zewnętrznych i wewnętrznych.

Tegorocznym maturzystom życzymy podobnych sukcesów. Śmiało można stwierdzić, że poziom nauczania w naszej szkole w niczym nie odbiega od tego, jaki reprezentują szkoły średnie w większych miastach. Małe nie oznacza gorsze! Gimnazjaliści! Przy wyborze szkoły średniej weźcie pod uwagę chojnowskie liceum i technika.

*Uczniowie PZS w Chojnowie*

## Szkolna sonda

*Co sądzisz o wprowadzeniu w życie pomysłu Mi-nistra Edukacji Narodowej dotyczącego mundurków szkolnych?*

**Asia, uczennica kl. II LO:**

- Jestem przeciwna wprowadzeniu mundurków szkolnych, gdyż każdy ma prawo ubierać się tak, jak chce. To jest po prostu ograniczanie ludzi.

by to zapobiec „szufladkowaniu ludzi”, przyporządkowaniu poszczególnych ludzi do poszczególnych grup społecznych na podstawie ich ubioru.

**Ola Pękala i Ola Siwka, uczennice kl. IIb LO:**



**Daria Owczarska, uczennica kl. IIIc LO:**

- Z jednej strony można pomyśleć, że jest to w pewnym stopniu zabijanie kreatywności ucznia, przeszkadzanie mu w uzewnętrznieniu swojej osobowości. Z drugiej zaś strony mogło-

- Jesteśmy zdecydowanie przeciw wprowadzeniu mundurków do szkół, ponieważ jest to dyskryminacja naszych osobowości. Każdy ma prawo ubierać się w to, co chce i co lubi. Mundurki ograniczają nasz wybór.

## BURMISTRZ MIASTA CHOJNOWA

o g ł a s z a

**pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż następujących nieruchomości położonych przy ul. Zielonej w Chojnowie, dla których Sąd Rejonowy w Złotorii prowadzi księgę wieczystą Nr 14654:**

1. nieruchomość niezabudowana oznaczona nr geodezyjnym 454/2 o pow. 1124 m<sup>2</sup>.

**Cena wywoławcza — 32.000,00 zł (w tym VAT 22 %).**

**Wadium — 6.400,00 zł.**

2. nieruchomość oznaczona nr geodezyjnym 454/3 o pow. 2230 m<sup>2</sup>, zabudowana budynkiem jednokondygnacyjnym o pow. użytkowej 495 m<sup>2</sup> (były budynek magazynowy GS „Samopomoc Chłopska”)

**Cena wywoławcza — 58.000,00 zł (sprzedaż zwolniona z podatku VAT).**

**Wadium — 11.000,00 zł.**

Nieruchomości wolne są od obciążeń na rzecz osób trzecich i nie są przedmiotem zobowiązań.

W planie zagospodarowania przestrzennego nieruchomości przeznaczone są pod usługi z preferencją dla usług komercyjnych. Przetarg odbędzie się w dniu **20 października 2006 r.** o godz. 11<sup>00</sup> w sali nr 11 Urzędu Miejskiego w Chojnowie Pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnów.

**Wadium** (w pieniądzu) w określonej wysokości należy wpłacić do dnia **13 października 2006 r.** na konto Urzędu Miejskiego w Chojnowie Nr **5586440000001490620000040** Bank Spółdzielczy w Chojnowie, Rynek 18/19.

Wpłacenie wadium równoznaczne jest z zapoznaniem się z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14-09-2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości /Dz.U.Nr 207, poz. 2108/.

**Ustala się postąpienie** w wysokości nie mniejszej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych tj. nie mniej niż **320,00 zł — dot. dz. 454/2 i 580,00 zł — dot. dz. 454/3.**

Wpłacone wadium zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg, zwrócone zaś niezwłocznie, tj. nie później niż przed upływem 3 dni od daty odwołania lub zamknięcia przetargu, pozostałym osobom.

Cenę nabycia, równą cenie osiągniętej w przetargu, wpłaca się na konto Urzędu Miejskiego w Chojnowie Nr **1386440000001490620000020** Bank Spółdzielczy w Chojnowie, Rynek 18/19 najpóźniej przed zawarciem umowy notarialnej.

Uchylenie się uczestnika, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy w ustalonym terminie spowoduje utratę wpłaconego wadium.

Koszty związane z przeniesieniem prawa własności ponosi w całości nabywca.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu z uzasadnionej przyczyny.

Dodatkowe informacje można uzyskać w pok. nr 12 tut. Urzędu lub telefonicznie pod numerem **076-81-86-680.**

## 60- lecie

### Liceum Ogólnokształcącego im. Mikołaja Kopernika w Chojnowie

Komitet Organizacyjny Obchodów 60- lecia Liceum Ogólnokształcącego im. Mikołaja Kopernika w Chojnowie informuje, że 7 października 2006 r. odbędzie się zjazd absolwentów.

Obchody 60 — lecia Liceum rozpocznie uroczysta msza w kościele św. Piotra i Pawła o godz. 9<sup>30</sup>.

Program obejmuje m. in. odsłonięcie pamiątkowej tablicy oraz uroczystą akademię w Miejskim Domu Kultury.

O godzinie 19<sup>00</sup> w Piotrowicach rozpocznie się bal z udziałem absolwentów, nauczycieli i zaproszonych gości.

Więcej szczegółowych informacji można uzyskać pod numerem telefonu: (076) 8196515, w sekretariacie Liceum Ogólnokształcącego przy ul. Pożniaków oraz Internecie (pzs-chojnow.pl)

**Serdecznie zapraszamy**

# Aty do lata

16 września, na placu przy Miejskim Domu Kultury chojnowianie pożegnali wakacje i lato. Chociaż „szkoda lata”, to pożegnanie było radosne i w rytmach wszelakich.

Mieszkańców bawił chojnowski kwartet Deep – żeńska grupa, która od lat próbuje swoich sił w branży muzycznej, tym razem był to jednak debiut, dziewczyny po raz pierwszy zaprezentowały własne kompozycje w rockowych klimatach.



Na scenie pojawił się także dawno nie oglądany Grzegorz Dowgiałło stypendysta fundacji Jolanty Kwaśniewskiej „Porozumienie bez barier”. Utalentowany muzyk zaprezen-



tował kilka utworów covery we własnej interpretacji. Kolejny rodzimy team, to zespół Polish Fiction. W ich utworach słychać ele-



menty punka, grają też rockowe ballady. Gośćmi pożegnalnego festynu była grupa ze Świebodzina pod tajemniczą nazwą A.S.O.



Urodziwa wokalistka i znający rzemiosło muzycy rozkołysali publikę rock'n'rolowymi rytmami.

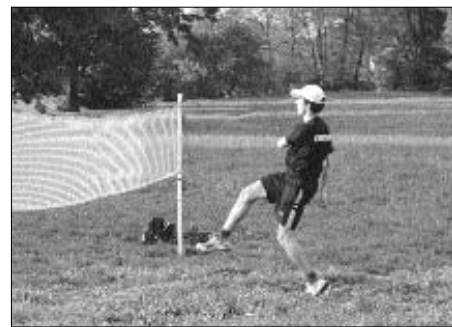
Tuż po nich na scenie pojawił się egzotyczny



JamboAfrica. Sympatyczni czarnoskórzy wykonawcy wywodzą się z Afryki, choć kilkoro z nich ma już polskie akcenty w życiorysie. Połączyła ich Łódź, w której wszyscy studiują, a wykonywane przez nich rytmy słonecznej muzyki lat 80-90, zostały doskonale przyjęte przez publiczność w każdym wieku.

W międzyczasie, na przygotowanym przez

organizatora mini-boisku Bartosza Pachuckiego z Chocianowa wspólnie z kolegą dali pokaz grania footbag'iem czyli popularną „zośką”. Bartek jest wicemistrzem Polski w tej dziedzinie, pokaz był więc profesjonalny i impo-



nujący. MDK przygotował kilka zośkowych woreczków dla śmiałków pragnących zmierzyć się z mistrzem, ale, co tu kryć, „zośka”, to nie jest to co chojnowianie potrafią najlepiej. Potrafią natomiast się bawić, przykro tylko, że na kolejny plenerowy festyn przyjdzie nam czekać kilka miesięcy.

eg

## BURMISTRZ MIASTA CHOJNOWA

ogłasza

**pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż następującej nieruchomości niezabudowanej, położonej przy ul. Złotoryjskiej w Chojnowie:**

| ki | w m <sup>2</sup> | tej | zagospodarowania | w zł | (w tym VAT 22 %) |
|----|------------------|-----|------------------|------|------------------|
|    |                  |     | teren            |      |                  |

Nieruchomość wolna jest od obciążeń na rzecz osób trzecich i nie jest przedmiotem zobowiązań.

Termin zagospodarowania nieruchomości: rozpoczęcie zabudowy, tj. wybudowanie fundamentów – 2 lata od nabycia; zakończenie zabudowy, tj. wybudowanie budynku w stanie surowym zamkniętym – 4 lata od daty nabycia.

Inwestor zobowiązany będzie do uzyskania decyzji zezwalającej na wyłączenie gruntów z produkcji rolniczej.

Przetarg odbędzie się w dniu **19 października 2006 r.** o godz. 10<sup>00</sup> w sali nr 11 Urzędu Miejskiego w Chojnowie, Pl. Zamkowy 1.

**Wadium** (w pieniądzu) w określonej wysokości należy wpłacić do dnia **12 października 2006 r.** na konto Urzędu Miejskiego w Chojnowie **Nr 5586440000001490620000040** Bank Spółdzielczy w Chojnowie, Rynek 18/19. Wpłacenie wadium równoznaczne jest z zapoznaniem się z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14-09-2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości /Dz.U.Nr 207, poz. 2108/.

**Ustala się postąpienie** w wysokości nie mniejszej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych tj. nie mniej niż **340 zł**.

Wpłacone wadium zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg, zwrócone zaś niezwłocznie, tj. nie później niż przed upływem 3 dni od daty odwołania lub zamknięcia przetargu, pozostałym osobom. Cenę nabycia, równą cenie osiągniętej w przetargu, wpłaca się na konto Urzędu Miejskiego w Chojnowie **Nr 1386440000001490620000020** Bank Spółdzielczy w Chojnowie, Rynek 18/19 najpóźniej przed zawarciem umowy notarialnej.

Uchylenie się uczestnika, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy w ustalonym terminie spowoduje utratę wpłaconego wadium. Koszty związane z przeniesieniem prawa własności ponosi w całości nabywca. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu z uzasadnionej przyczyny. Dodatkowe informacje można uzyskać w pok. nr 12 tut. Urzędu lub telefonicznie pod numerem **076-81-86-680**.

**BURMISTRZ MIASTA CHOJNOWA****o g ł a s z a**

**drugi przetarg ustny nieograniczony  
na sprzedaż następującej nieruchomości  
zabudowanej, położonej  
przy ul. Głowackiego Nr 1 w Chojnowie:**

| l.p. | Nr działki | Pow. działki w m <sup>2</sup> | Nr księgi wieczystej | Pow. użytku budynku w m <sup>2</sup> | Przeznaczenie nieruchomości i sposób jej zagospodarowania                        | Wadium w zł | Cena wywoławcza w zł, w tym: grunt, budynek |
|------|------------|-------------------------------|----------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------|
| 1.   | 337/4      | 404                           | 13615                | 89,29                                | zabudowa mieszkaniowa wielo-dzinna, usługi komercyjne i usługi publiczne oświaty | 4.000,00    | 20.000,00                                   |
|      |            |                               |                      |                                      |                                                                                  |             | 15.000,00 5.000,00                          |

Nieruchomość wolna jest od obciążeń na rzecz osób trzecich i nie jest przedmiotem zobowiązań. Termin zagospodarowania nieruchomości: rozpoczęcie remontu – 1 rok od nabycia; zakończenie remontu – 3 lata od daty nabycia.

**Budynek wpisany jest do rejestru zabytków pod numerem rejestru 535/A/05. Cena sprzedaży budynku zostanie obniżona o 25 %. Teren objęty jest strefą A ścisłej ochrony konserwatorskiej. Na prowadzenie wszelkich prac i robót należy uzyskać zezwolenie konserwatorskie Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (pozwolenie wraz z warunkami sprzedaży w/w nieruchomości do wglądu w pok. nr 12 tut. Urzędu oraz w Biuletynie Informacji Publicznej miasta Chojnowa).**

Przetarg odbędzie się w dniu **19 października 2006 r. o godz. 11<sup>00</sup>** w sali nr 11 Urzędu Miejskiego w Chojnowie Pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnowo.

**Wadium** (w pieniądzu) w określonej wysokości należy wpłacić do dnia **12 października 2006 r.** na konto Urzędu Miejskiego w Chojnowie Nr **5586440000001490620000040** Bank Spółdzielczy w Chojnowie, Rynek 18/19. Wpłacenie wadium równoznaczne jest z zapoznaniem się z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14-09-2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości /Dz.U.Nr 207, poz. 2108/.

**Ustala się postąpienie** w wysokości nie mniejszej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych tj. nie mniej niż **200,00 zł**. Wpłacone wadium zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg, zwrócone zaś niezwłocznie, tj. nie później niż przed upływem 3 dni od daty odwołania lub zamknięcia przetargu, pozostałym osobom.

Cenę nabycia, równą cenie osiągniętej w przetargu, wpłaca się na konto Urzędu Miejskiego w Chojnowie Nr **1386440000001490620000020** Bank Spółdzielczy w Chojnowie, Rynek 18/19 najpóźniej przed zawarciem umowy notarialnej.

Sprzedaż nieruchomości jest zwolniona od podatku VAT na podstawie art. 43 ust.1 pkt 2 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

Uchylanie się uczestnika, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy w ustalonym terminie spowoduje utratę wpłaconego wadium. Koszty związane z przeniesieniem prawa własności ponosi w całości nabywca. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu z uzasadnionej przyczyny.

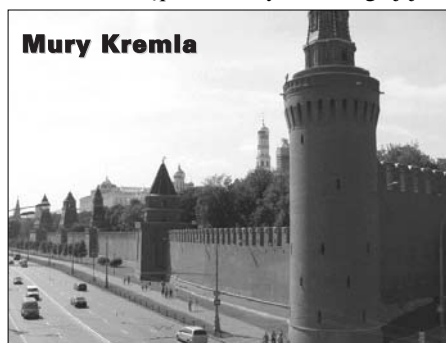
**Nieruchomość można oglądać w dniach od 20.09-12.10.2006 r. w godz. 9<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>.** Klucze dostępne są w Chojnowskim Zakładzie Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej przy ul. Drzymały 30 – tel. 076-81-88-370.

**Dodatkowe informacje można uzyskać w pok. nr 12 tut. Urzędu lub telefonicznie pod numerem 076-81-86-680.**

# Syberyjska przygoda, część 1

**O**tym wyjeździe marzyliśmy od dawna. Od kiedy pamiętam zauralska Rosja i jej rubieże stanowiły dla nas miejsce niezwykle i tajemnicze. Także w świa-domości wielu Polaków tereny te kojarzą się z jednej strony jako nieskażone cywilizacją, dzikie, niedostępne obszary, a z drugiej jako

## Mury Kremla



miejsce zsyłki i kaźni tysięcy obywateli polskich, którzy nierzadko na zawsze tam zostali. W końcu zdobyliśmy się na odwagę i postanowiliśmy tegoroczne wakacje spędzić właśnie na Syberii, przemierzając jej bezkres słynną Koleją Transsyberyjską, a następnie zwiedzić Bajkał, Dolinę Tongijską rozciągającą się od jeziora, aż po granice z Mongolią, a także Republikę Buriacką zamieszkaną przez skośnooką grupę etniczną wywodzącą się od Mongołów.

Pierwszym punktem naszej wyprawy była Moskwa, skąd mieliśmy rozpocząć podróż Koleją Transsyberyjską. Ta potężna metropolia zamieszkiwana, według statystyk przez 15 mln mieszkańców, zrobiła na nas wielkie wrażenie. To miasto pełne antagonizmów, gdzie przeplatają się ze sobą wielka bieda i niewyobrażalne bogactwo, piękne zabytkowe miejsca oraz slumsy, nowoczesność i nad wyraz widoczne symbole reprezentujące mi-



**Monumentalna twierdza brzeska**

nioną epokę. Od kilkunastu lat miasto przeżywa swój renesans. Już na pierwszy rzut oka widać jak z wielkim rozmachem powstają wielkie, nowoczesne budowle, centra handlowe, a zabytki poddawane są drobiazgowej restauracji. Od początku lat 90 zainicjowała się odnowa życia religijnego, czego dowodem może być m.in. odbudowany potężny Sobór Chrystusa Zbawiciela czy Sobór Kazański stojący na Placu Czerwonym - oba zburzone z rozkazu Stalina.

Spacerując ulicami miasta na każdym kroku napotyka się miejsca związane z wielką his-

torią. Plac Czerwony zachwyca swoim dostojnością i majestatycznym wyglądem. Niedługo „wypełniony” manifestacjami z okazji święta październikowego, obecnie wypełniony tłumem turystów z całego świata. Do mauzoleum Lenina podobnie jak to było w czasach ZSRR, również dzisiaj ustawiają się tłumy



**Złote fontanny - Park Osiągnięć ZSSR**

chętnych do odwiedzenia wodza narodu. Moskiewski Kreml to serce miasta i Rosji, miejsce, w którym Iwan Groźny umacniał swoją władzę, Napoleon oglądał pożar miasta, a Lenin tworzył podstawy państwa proletariackiego.

Podobnie jak Warszawa ma Powązki tak i Moskwa ma Cmentarz Nowodiewiczy, gdzie spoczywają wielkie osobistości życia kulturalnego, naukowego i politycznego Rosji m.in. Raisa Gorbaczowa, Nikita Chruszczow, Wacław Mołotow, Antoni Czechow, Sergiusz Prokofiew, Andrzej Tupolew czy Michaił Bułhakow.

Odrębną atrakcją miasta stanowi moskiewskie metro ze swoimi 260 kilometrami tuneli i 160 stacjami. Również i miłośnicy „Mistrza i Małgorzaty” Bułhakowa znajdą na Patriarszych Prudach miejsca, gdzie można jeszcze dziś spotkać powieściowego Wolanda i Behemota.



**Moskiewskie metro**

Opuszczając Moskwę wrzuciliśmy kilka kopiepek do popularnej fontanny na Placu Mańżowym na znak, że jeszcze będzie nam dane wrócić do tego miasta.

**Wojciech Drzewiecki  
C.D.N.**

**Trakingowcy — Wojciech Drzewiecki i Maciej Dziuba zapraszają 1 października do kawiarenki w MDK. Punktualnie o godz. 17.00 młodzi podróżnicy rozpoczną opowieść o wyprawie na Sybir ilustrując ją barwnymi slajdami.**

**Bogata galerię zdjęć z syberyjskiej wyprawy można także obejrzeć w holu urzędu miejskiego.**

# „Pomóżmy Ziemi!”

**Sprzątanie świata – Polska! 15, 16 i 17 września, był częścią międzynarodowej kampanii. Każdego roku, w trzeci weekend września ok. 30 milionów ludzi z 80 krajów wychodzi ze swoich domów, miejsc pracy, szkół, by sprzątać swoje otoczenie. W Polsce akcja odbywa się co roku, począwszy od 1994 r.**

**A wszystko zaczęło się w 1989 roku w Sydney, kiedy grupa 40 tysięcy mieszkańców wzięła udział w akcji sprzątania portu.**

Patronem i koordynatorem kampanii w Polsce jest Fundacja Nasza Ziemia. „Sprzątanie świata” trafiło również za „kraty”. Fundacja Nasza Ziemia wraz z Centralnym Zarządem Służby Więziennej wdraża resocjalizacyjny projekt pt. „Skazani na ekologię”. Celem programu jest zaangażowanie skazanych w Zakładach Karnych oraz Aresztach Śledczych w całej Polsce do prostych działań na rzecz ochrony środowiska. Pierwszym zadaniem wspólnie realizowanym będzie udział więźniów w tegorocznej akcji.

## Pomocna segregacja

W tym roku „Sprzątanie świata” odbywa się pod hasłem – „Pomóżmy Ziemi”, poprzez codzienne działania takie jak segregacja odpadów. Nasze decyzje mają wpływ na los naszej Planety i to od nas zależy czy zaszkodzimy, czy pomożemy Ziemi.



„Sprzątanie świata” rozpoczyna II edycję całorocznego Programu Publicznej Edukacji Ekologicznej w zakresie gospodarki odpadami opakowaniowymi i poużytkowymi, realizowanego przez Koalicję Edukacji Ekologicznej. Jest to największa w Polsce kampania edukacyjna na



ten temat. Fundacja przygotowuje kampanie informacyjne w mediach oraz kampanie outdoorową. W ramach Programu, Fundacja Nasza Ziemia przekaże 100.000 zł (20 grantów po 5.000 zł) dla przedszkoli, szkół i organizacji społecznych w całej Polsce na realizację lokalnych programów ekoedukacyjnych.

To nie wszystko, ponieważ 15 września 2006 r. rusza Program Orange dla Ziemi, organizowany przez Grupę TP, którego celem jest przekonanie nauczycieli i uczniów o tym, że nauka może przyjąć inspirującą formę, a także, że każdy może mieć wpływ na otaczającą rzeczywistość.

## Nasi sprzątają

Jak co roku do akcji „Sprzątania świata” włączyły się chojnowskie szkoły. Dzieci i młodzież koordynowane przez urząd miejski wyczyściły miejskie parki, skwery, trawniki, teren stadionu i pobliskiego stawu oraz brzegi Skory. O tym ile śmieci zebrano poinformujemy w następnym wydaniu G.Ch., zapewniamy, że było tego sporo...

red.

## „Techniczny błąd”

W ostatnim numerze gazety w artykule pt. „Pasja namiętności serca”, przez niezamierzony techniczny błąd, niekształcone zostało zdjęcie zespołu TRIO ŁÓDZKO – CHOJNOWSKIE - zespół przepraszamy!



Przypomnijmy, że TRIO wykonuje utwory Jacka Kaczmarskiego. Jednym z jego muzycznych filarów jest chojnowianin Tomek Susmęd, który gra na



fortepianie.

Z kronikarskiego obowiązku może dodamy, że Tomek udziela się także w chojnowskiej formacji REPUTACJA – grupie grającej utwory Grzegorza Ciechowskiego.

Popuśćmy więc wodze fantazji - gdzieś w naszym mieście odbywa się wieczorek muzyczny z twórczością akurat obu już nieżyjących i legendarnych kompozytorów...

Fajnie jest pofantazjować, ale czy nie ma rzeczy niemożliwych?

Stawiamy kilka gruszek przeciw gwoździom, że taka impreza mogłaby dojść do skutku.

RED.

## Danonkowy plac

**„Mocne kości moc radość” jest programem w ramach, którego marka Danonki odnowi 10 placów zabaw na terenie Polski.**

Mieszkańcy Chojnowa zgłosili dwa miejsca pod danonkowe place zabaw - przy ulicy Łokietka i ulicy Paderewskiego, na które można głosować na stronie internetowej [www.danonki.pl](http://www.danonki.pl) Głosowanie potrwa do 31 grudnia 2006 r. i można od-

dać jeden głos co 24 godziny. **Zachęcamy mieszkańców Chojnowa do głosowania.** W ramach akcji odnowione zostaną odpowiednio: 3 place zabaw z miejscowości do 25000 mieszkańców, 3 place zabaw z miejscowości o liczbie mieszkańców pomiędzy

25000 a 200 000 i 4 place zabaw z miejscowości powyżej 200000 mieszkańców, które uzyskały największą liczbę głosów oraz głosowało na nie odpowiednio minimum 50, 75 i 100 osób.

red.



## NIE KAŻDY JEST „DOKTOREM TAKSÓWECZKA”

Jakiś czas temu zaprezentowałem w tym kąciku felieton pt. „Doktor Taksóweczka”, opisując wydarzenie, które miało miejsce gdzieś na początku sierpnia. Trudno też powiedzieć, żeby opisywany „Doktor-taksóweczka” nawet zaoponował na postawione w artykule zarzuty. Bo - nie ma co owijać w bawełnę - były to konkretne zarzuty. Sądzę jednak, że do wspomnianego lekarza niewiele z moich uwag dotarło. Być może nie jest on naszym stałym czytelnikiem. Z tym większą przyjemnością muszę zaznaczyć, że jednak wśród pracowników Pogotowia Ratunkowego w Chojnowie, są jeszcze życzliwi ludzie.

Nie tak dawno odwiedziłem znajomego. Nie wiem, czy rozmowa z nim mogła mieć wpływ na to, co miało miejsce po upływie pół godziny (a nie była ona, niestety, zbyt przyjemna). Być może, był to efekt pogody, która w tym czasie uległa załamaniu. W każdym razie, w pewnym momencie poczułem ból serca, który począł się potęgować w miarę upływu czasu.

Czując się coraz gorzej, zaproponowałem znajomemu, by odprowadził mnie do domu - nie odmówił. Czuję się coraz gorzej, uderzyły na mnie siódme poty. Znajomy, czułem to, zaczął się - śmiało można powiedzieć - bać. Zaproponował mi podejście na pogo-

townie. I - muszę powiedzieć - z jednej strony - sam zacząłem zdawać sobie sprawę z tego, że należałoby tak zrobić. Z drugiej strony - przed oczami stawała mi historia z „Doktorem-taksóweczką”. Nic więc chyba dziwnego, że czułem pewny opór. A serce coraz bardziej sygnalizowało niedyspozycję. Przechodziliśmy akurat obok Przychodni Rejonowej, ale ta była już zamknięta.

Dotarłem do domu. Tutaj zaaplikowałem sobie krople nasercowe i nervosol. W tym czasie znajomy - wbrew moim oporom - siadł do telefonu i zadzwonił na pogotowie. Rejestratorka przeprowadziła dokładny wywiad pod kątem moich dolegliwości. Poinformowała, że jedyna karetka aktualnie jest w drodze z pacjentem do Legnicy, ale natychmiast w drodze powrotnej do Chojnowa skierowana zostanie pod wskazany adres.

W międzyczasie dolegliwości zaczęły ustępować. Ból serca - prawdopodobnie pod działaniem podanych leków - ustąpił. Zaczęłem się niepokoić. A jeżeli lekarz uzna, że karetka była wezwana niepotrzebnie?...

Około pół godziny po wezwaniu, karetka na sygnale zajeżdżała pod dom. Młoda lekarka w towarzystwie dwóch sanitariuszy weszła do mieszkania. Natychmiast zaczęła wypytywać o rodzaj dolegliwości. Przyznałem, że

już ustąpiły. Miałem skrupuły, jeśli chodziło o wezwanie karetki. „To nie ma znaczenia. Coś jednak było”. Zmierzyła ciśnienie, zrobiła elektrokardiogram. „Czy ma pan stany depresyjne?” - spytała. Potwierdziłem.

Dalej to była rozmowa pod kątem tych ostatnich. Potem jeszcze tylko tabletka pod język i zastrzyk. „Pani doktor serdecznie przepraszam za niepotrzebne wezwanie...” „Niepotrzebne?” - zdziwiła się. - „W takich sytuacjach, nie ma wezwań niepotrzebnych...” Jeszcze parę czynności administracyjnych i... pojechali dalej do kolejnego wezwania...

I to byłaby cała historia...

Byłaby. Jakie jednak inne było podejście do sprawy tej lekarki (i całego jej zespołu), jak to, które znalazło miejsce w poprzednim felietonie? Dwójka lekarzy i dwie różne postawy. I, w tym miejscu - również pozostawie bez zbędnego komentarza. Nasuwa się tylko jedno - nie każdy jest „doktorem taksóweczką”.

KADEUBEK

*A przy okazji — pani doktor nazywa się Małgorzata Błaszczuk, jest mieszkanką Bolesławca i specjalistką medycyny rodzinnej.*

### Kronika towarzyska



Ludzie pędzą za pieniądzem,  
a życie szybko minie.  
Pamiętajcie, że największym  
bogactwem  
jest szczęście i radość w rodzinie.  
Samych radosnych chwil, mnóstwa  
miłości i wiele szczęścia z okazji  
czwartej rocznicy ślubu — **Agnieszce**  
i **Piotrowi Demiańczuk** życzy  
rodzina Malików.



Na drodze życia są światła i mroki,  
Raz szczęście jasne, raz smutek  
głęboki,  
Ale gdy razem idzie się we dwoje  
Łatwiej się znosi nawet ciężkie znoje.

20 lat temu na ślubnym kobiercu  
stałeli **Joanna i Janusz Fiebach**.  
Z okazji okrągłego jubileuszu  
serdeczne życzenia wszelkiej  
pomyślności, dużo zdrowia i szczę-  
ścia życzą dzieci. Wyrazy wdzięcz-  
ności i podziękowania za dwadzie-  
ścia lat wspólnego pożycia małżonce  
składa — **Janusz**.

### Podziękowania



Serdeczne podziękowania za oka-  
zaną pomoc i zrozumienie w trud-  
nej sytuacji **ks. Tadeuszowi**  
**Jurkowi** składa mama Kewina.

MIEJSKI DOM KULTURY w CHOJNOWIE

zaprasza  
na

aerobic

3x w tygodniu 19<sup>00</sup>

od 18 września '06

cena (za miesiąc) – 45 zł

biuro MDK <<< zapisy

# Letnie kopanie

Zaplanowany na ostatnią dekadę sierpnia wakacyjny turniej piłki nożnej, którego organizatorem był Miejski Dom Kultury, z przyczyn tzw. obiektywnych, czyli pogody zakończył się dopiero 12 września br. Emocji jednak nie zabrakło. Rozegrany w trzech kategoriach wiekowych turniej przyniósł następujące rozstrzygnięcia:

## Kategoria wiekowa rocznik 1994 i młodszy:

| NAZWA ZESPOŁU     | II. gier | Punkty | Bramki |
|-------------------|----------|--------|--------|
| 1. REAL MADRYT    | 4        | 9:3    | 9 - 3  |
| 2. WANTED         | 4        | 7:5    | 6 - 2  |
| 3. MUPETY         | 4        | 5:7    | 3 - 5  |
| 4. DE ROBEN       | 4        | 4:8    | 2 - 5  |
| 5. BATTLE GROUNDS | 4        | 2:10   | 0 - 5  |

## Kategoria wiekowa rocznik 1992/93:

| NAZWA ZESPOŁU    | II. gier | Punkty | Bramki |
|------------------|----------|--------|--------|
| 1. CHOJNOWIANKA  | 5        | 15:0   | 26 - 0 |
| 2. FC LEGNICKA   | 5        | 8:7    | 13 - 7 |
| 3. KOŚCIUSZKOWCE | 5        | 8:7    | 10 - 6 |
| 4. FC TROLE      | 5        | 7:8    | 8 - 17 |
| 5. FC SMURFY     | 5        | 4:11   | 7 - 19 |
| 6. CHOJNÓW CITY  | 5        | 1:14   | 4 - 19 |

## Kategoria wiekowa rocznik 1990/91

| NAZWA ZESPOŁU      | II. gier | Punkty | Bramki  |
|--------------------|----------|--------|---------|
| 1. BEZTALENCIA     | 4        | 12:0   | 20 - 2  |
| 2. FC LEGNICKA     | 4        | 9:3    | 14 - 14 |
| 3. MANCHESTER Utd. | 4        | 6:6    | 11 - 11 |
| 4. ZAGŁĘBIE        | 4        | 0:12   | 0 - 12  |
| - MORŚWINIE        | 4        | 0:12   | 0 - 12  |

A. Matuszewski

## KS "Chojnowianka"

### harmonogram meczów „u siebie” sezonu 2006/2007 - runda jesienna -



- 23.09.06 Chojnowianka – Udanin – godz. 13.00
- 24.09.06 Chojnowianka – Polonia Witków – godz. 11.00
- 30.09.06 Chojnowianka – Zamet Przemków – godz. 16.00
- 1.10.06 Chojnowianka – Kuźnia Jawor – godz. 11.00  
(Trampkarze); godz. 12.30 (Młodzicy)
- 7.10.06 Chojnowianka – Zagłębie Lubin – godz. 13.00
- 8.10.06 Chojnowianka – Orlik Okmiany – godz. 11.00
- 14.10.06 Chojnowianka – Iskra Kochliwe – godz. 15.00
- 15.10.06 Chojnowianka – Amico Lubin – godz. 12.30
- 21.10.06 Chojnowianka – Miedź Legnica – godz. 13.00
- 22.10.06 Chojnowianka – Kolejarz Miłkowice – godz. 11.00
- 22.10.06 Chojnowianka – Iskra Kochliwe – godz. 12.30
- 22.10.06 Chojnowianka – Premium Budziwojów – godz. 11.00
- 28.10.06 Chojnowianka – Szczedrzykowice – godz. 15.00
- 5.11.06 Chojnowianka – Płomień Michów – godz. 11.00



## Z KSIĄŻKI WYDARZEŃ KP



\* Z dniem 04. 09. 2006 r. Komisariat Policji w Chojnowie rozpoczął realizację programu „Bezpieczna Droga do Szkoły”. Funkcjonariusze komisariatu prowadzą pogadanki z dziećmi, młodzieżą szkół podstawowych i gimnazjalnych na terenie miasta i gminy Chojnów oraz gminy Miłkowice.

\* 08. 09. „Nie wszystko, co pozytywne jest legalne”. Przekonał się o tym 18 letni chojnowianin, który wybrał się na spacer z MariHuaną i został zatrzymany. Nie pomogły tłumaczenia, że „Marysia” jest już pełnoletnia.

\* W Chojnowie największe branie ma ubranie. 11.09. policjanci zatrzymali chojnowianina, który włamał się do kiosku odzieżowego na terenie Targowiska Miejskiego. Skradzione mienie odzyskano. Tego samego dnia zatrzymano miesz-

kańca Chojnowa, który w nocy 03. 09. włamał się do sklepu odzieżowego przy ulicy Legnickiej.

\* Jak pisał Karol Marks w społeczeństwie kapitalistycznym jednostką ludzką jest posiadacz i nikt więcej. Skrajnym antyhumanitaryzmem wykazali się funkcjonariusze chojnowskiej Policji, zatrzymując 08. 09. chojnowianina, który posiadał przedmioty pochodzące z włamania do Firmy Feerum w Chojnowie, a 11. 09. schwytali sprawcę włamania.

\* Na przestrzeni dwóch tygodni funkcjonariusze na terenie miasta i gminy Chojnów zatrzymali 19 nietrzeźwych kierujących. Można jeździć jak należy, a można jak Bronisław C., niedysiejszy dzielnicy porucznik z serialu TV.

opr. J. Domański

## BURMISTRZ MIASTA CHOJNOWA ogłasza

pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej, oznaczonej numerem geodezyjnym 377/3 o pow. 1879 m<sup>2</sup>, położonej w obrębie 3 miasta Chojnowa przy ul. Samorządowej (była kotłownia), dla której Sąd Rejonowy w Złotoryi prowadzi księgę wieczystą Nr 28862.

Cena wywoławcza — 80.000,00 zł (w tym podatek VAT 22 %).

Wadium - 16.000,00 zł.

Nieruchomość wolna jest od obciążeń na rzecz osób trzecich i nie jest przedmiotem zobowiązań. W planie zagospodarowania przestrzennego miasta Chojnowa przeznaczona jest pod nieuciążliwe usługi komercyjne (handel, rzemiosło, gastronomia). Przez nieruchomość przebiega sieć infrastruktury podziemnej i nabywca zobowiązany jest do umożliwienia dostępu do niej. Ewentualne przełożenie sieci może nastąpić za zgodą właściciela sieci, na warunkach z nim uzgodnionych.

Przetarg odbędzie się w dniu **20 października 2006 r. o godz. 12<sup>00</sup>** w sali nr 11 Urzędu Miejskiego w Chojnowie Pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnów.

Wadium (w pieniądzu) w określonej wysokości należy wpłacić do dnia **13 października 2006 r.** na konto Urzędu Miejskiego w Chojnowie Nr **5586440000001490620000040** Bank Spółdzielczy w Chojnowie, Rynek 18/19. Wpłacenie wadium równoznaczne jest z zapoznaniem się z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14-09-2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości /Dz.U.Nr 207, poz. 2108/. **Ustala się postąpienie** w wysokości nie mniejszej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych tj. nie mniej niż **800,00 zł**. Wpłacenie wadium zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg, zwrócone zaś niezwłocznie, tj. nie później niż przed upływem 3 dni od daty odwołania lub zamknięcia przetargu, pozostałym osobom. Cenę nabycia, równą cenie osiągniętej w przetargu, wpłaca się na konto Urzędu Miejskiego w Chojnowie Nr **1386440000001490620000020** Bank Spółdzielczy w Chojnowie, Rynek 18/19 najpóźniej przed zawarciem umowy notarialnej. Uchylanie się uczestnika, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy w ustalonym terminie spowoduje utratę wpłaconego wadium. Koszty związane z przeniesieniem prawa własności ponosi w całości nabywca.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu z uzasadnionej przyczyny.

**Dodatkowe informacje można uzyskać w pok. nr 12 tut. Urzędu lub telefonicznie pod numerem 076-81-86-680.**



# Miejska Biblioteka Publiczna w Chojnowie

Oddział dla Dzieci i Młodzieży, Dział dla Dorosłych - pl. Zamkowy 2,

tel. 818-83-46; Filia nr 1 - ul. Sikorskiego 12, tel. 818-65-93

## PO FRANCUSKU I NIEMIECKU

W Dziale dla Dorosłych skorzystać można obecnie z kilkudziesięciu tytułów książek w języku angielskim, niemieckim, francuskim i hiszpańskim. Są one opracowane specjalnie dla osób uczących się języków obcych na różnym poziomie zaawansowania.

## BIBLIOTECZNE NOWOŚCI

### Oddział dla Dzieci i Młodzieży :

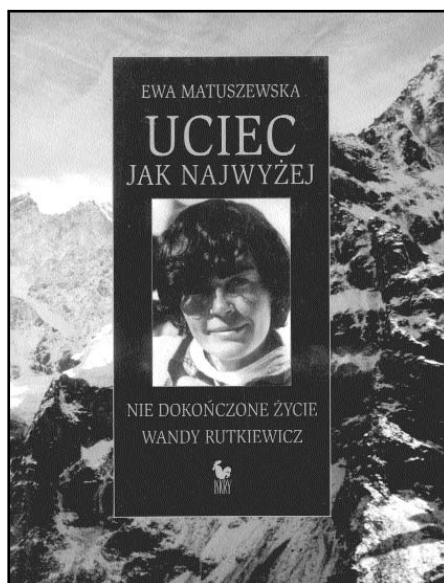
**“RADOSNE MAJSTERKOWANIE Z DZIEĆMI:** ciekawe pomysły na cały rok kalendarzowy”

200 pomysłów dla dzieci do pracy z papierem różnego rodzaju, materiałami przyrodniczymi, filcem itp. Dane dotyczące stopnia trudności przy każdym opisie są wskazówką przy doborze prac do wykonania. Książka zawiera wyczerpujące informacje podstawowe o stosowanych materiałach, technikach oraz dużo interesujących wskazówek, pomysłów i trików.

### Dział dla Dorosłych:

**Ewa Matuszewska - “UCIEC JAK NAJWYŻEJ: nie dokończone życie Wandy Rutkiewicz”**  
Ewa Matuszewska, dziennikarka, jest m.in. współautorką książek Wandy Rutkiewicz “Na jednej linie” i “Karawana do marzeń”. Od wielu lat związana emocjonalnie z Tatrami,

w roku 1998 przeniosła się z Warszawy do Zakopanego. W swej książce opisuje przyjaźń



z wielką alpinistką – niełatwą, lecz nie dającą się zastąpić żadną inną. Jest to jej pożegnanie z Wandą, z pisaniem o niej. Są w nim, obok wywiadów, wspomnienia, niekiedy sentymentalne, egzaltowane, innym razem odsłaniające brutalną prawdę o górach i ludziach.

**Anthony Pratkanis, Elliot Aronson - “WIEK PROPAGANY: używanie i nadużywanie perswazji na co dzień”**

Znakomita książka o propagandzie napisana przez światowej sławy psychologów amerykańskich. Autorzy m.in. ukazują w niej rosnącą rolę informacji i propagandy we współczesnym świecie, przedstawiają formy i mechanizmy skutecznej perswazji zarówno w bezpośrednich kontaktach międzyludzkich, jak i upośrednionych przez media. Książka napisana jest w sposób wyjątkowo ciekawy i żywy, ilustrowana licznymi przykładami z historii i współczesności.

### Filia nr 1:

**Mikołaj Łoziński - “REISEFIEBER”**

Takiego debiutu nie było w polskiej literaturze od dawna. 25-letni autor napisał dojrzałą, utrzymaną w bergmanowskim nastroju powieść o skomplikowaniu ludzkich relacji, niemożności porozumienia się i lęku przed bliskością. Bohater książki, Daniel Reis, przyjeżdża do Paryża na wieść o śmierci swojej matki, Astrid, której nie widział od lat. Nagły wstrząs wywoła w nim fale wspomnień i potrzebę poznania ostatniego okresu życia Astrid. Odkrywając prawdę o matce, Daniel stopniowo pozna prawdę o samym sobie. Książka otrzymała II nagrodę w konkursie Fundacji Kultury.

## Wieści z Hufca ZHP Chojnow

Rozpoczął się rok szkolny, czas więc na inaugurację i rozpoczęcie nowego roku harcerskiego. Niektórzy może pomyślą, że przecież harcerzy w Chojnowie nie ma. Ale tak nie jest. To, że nas nie widać, nie znaczy że nas nie ma. Najlepsze lata hufiec ma już za sobą. Harcerstwo jako masowa organizacja nie ma dzisiaj racji bytu. Ale nadal istnieje, i dopóki zostanie w hufcu choćby jeden instruktor istnieć będzie. Jakby na potwierdzenie tych słów śpieszymy donieść, że w Gimnazjum nr 1 od początku roku harcerskiego zacznie działać drużyna harcerska o specjalności ratowniczej. Podobne drużyny działają w Legnicy i we Wrocławiu. Harcerskie Grupy Ratownicze szkolą się w udzielaniu pierwszej pomocy przedmedycznej i przygotowują do prowadzenia różnego rodzaju działań ratowniczych, od których niejednokrotnie zależy życie ludzkie. Dążymy do tego, aby harcerz będąc świadkiem wypadku lub zdarzenia potrafił prawidłowo ocenić i udzielić pomocy przedmedycznej.  
START HARCERSKI odbędzie się w dniach 23-24 września w Okmianach. W programie między innymi: bieg harcerski, ognisko, uroczyste przyrzeczenie harcerskie oraz wiele innych zabaw i płaśw.  
Do zobaczenia na harcerskim szlaku! Czuwaj!  
B.Sz.

## BURMISTRZ MIASTA CHOJNOWA ogłasza

**pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej, oznaczonej numerem geodezyjnym 377/1 o pow. 8138 m<sup>2</sup>, położonej w obrębie 3 miasta Chojnowa przy ul. Parkowej (droga krajowa Legnica-Zgorzelec), dla której Sąd Rejonowy w Złotoryi prowadzi księgę wieczystą Nr 28862.**

**Cena wywoławcza — 180.000,00 zł (w tym podatek VAT 22 %).  
Wadium - 36.000,00 zł.**

Nieruchomość wolna jest od obciążeń na rzecz osób trzecich i nie jest przedmiotem zobowiązań.

W planie zagospodarowania przestrzennego miasta Chojnowa nieruchomość przeznaczona jest pod zabudowę stacją paliw wraz z parkingiem dla podróżnych, nieuciążliwe usługi komercyjne oraz usługi hotelarskie.

Przetarg odbędzie się w dniu **24 października 2006 r. o godz. 11<sup>00</sup>** w sali nr 11 Urzędu Miejskiego w Chojnowie Pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnow.

**Wadium** (w pieniądzu) w określonej wysokości należy wpłacić do dnia **17 października 2006 r.** na konto Urzędu Miejskiego w Chojnowie Nr **5586440000001490620000040** Bank Spółdzielczy w Chojnowie, Rynek 18/19.

Wpłacenie wadium równoznaczne jest z zapoznaniem się z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14-09-2004 r.

w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości /Dz.U.Nr 207, poz. 2108/.

Wpłacone wadium zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg, zwrócone zaś niezwłocznie, tj. nie później niż przed upływem 3 dni od daty odwołania lub zamknięcia przetargu, pozostałym osobom.

Ustala się **postąpienie** w wysokości nie mniejszej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych, tj. nie mniej niż **2.000,00 zł**.

Cenę nabycia, równą cenie osiągniętej w przetargu, wpłaca się na konto Urzędu Miejskiego w Chojnowie Nr **1386440000001490620000020** Bank Spółdzielczy w Chojnowie, Rynek 18/19 najpóźniej przed zawarciem umowy notarialnej.

Uchylenie się uczestnika, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy w ustalonym terminie spowoduje utratę wpłaconego wadium. Koszty związane z przeniesieniem prawa własności ponosi w całości nabywca.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu z uzasadnionej przyczyny. Dodatkowe informacje można uzyskać w pok. nr 12 tut. Urzędu lub telefonicznie pod numerem **(0-76) 81-86-680**.

## DOMY MIESZKANIA LOKALE

☎ Sprzedam dom w centrum Chojnowa (boczna ul. Szpitalnej) o pow. 220 m<sup>2</sup>.  
Wiadomość: tel. (076) 818-74-15.

☎ Sprzedam lub zamienię na mieszkanie dom w zabudowie bliźniaczej, o pow. 130 m<sup>2</sup> + strych, podpiwniczony (60 m<sup>2</sup>), 6 pokoi, kuchnia, łazienka 2 x wc, rok budowy 1994, położony w Chojnowie na działce 394 m<sup>2</sup>, w cichej, spokojnej dzielnicy (ul. Akacjowa), cena 220 tys. zł, stan dobry. Wiadomość: tel. (076) 818-66-40 lub 0660-710-502.

☎ Sprzedam mieszkanie własnościowe w nowym budownictwie o pow. 62,23 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, balkon, wc osobno, Ip., z cegły, środkowe, ul. Legnicka 45, cena 95 tys. zł. Wiadomość: tel. 0513-030-369.

☎ Sprzedam mieszkanie własnościowe przy ul. Paderewskiego, parter, 1 pokój, o pow. 37 m<sup>2</sup>, po remoncie. Wiadomość: tel. 0888-599-344.

☎ Sprzedam mieszkanie bezczynszowe o pow. 96 m<sup>2</sup>, 5 pokoi z możliwością podziału na dwa dwupokojowe z osobnym wejściem – Legnica, ul. Złotoryjska, cena 175 tys. zł. Wiadomość: tel. (076) 85-60-281 lub 0887-359-229.

☎ Zamienię mieszkanie własnościowe o pow. 48,10 m<sup>2</sup>, wyremontowane, na większe ok. 80 m<sup>2</sup> w starym budownictwie lub domek w okolicach Chojnowa. Wiadomość: tel. 0601-981-622.

☎ Kupię mieszkanie przy ul. Samorządowej. Wiadomość: tel. 0691-110-076 lub 0607-557-280.

☎ Kupię mieszkanie 1.pokojowe w Chojnowie na parterze lub I piętrze. Wiadomość: tel. (076) 856-43-22 lub 0509—325-073.

☎ Kupię mieszkanie 3-4.pokojowe w starym lub nowym budownictwie. Wiadomość: tel. 0515-240-225.

☎ Zamienię na mniejsze mieszkanie komunalne o pow. 54 m<sup>2</sup> – 2 pokoje, kuchnia, łazienka, komórka, duża piwnica, wysoki parter, osobne wejście. Wiadomość: tel. 0601-459-861.

☎ Posiadam do wynajęcia mieszkanie 3.pokojowe o pow. 64 m<sup>2</sup> po remoncie, ul. Kilińskiego. Wiadomość: tel. (076) 819-12-47 lub 0696-487-433.

☎ **Do wynajęcia  
mieszkanie  
dwupokojowe  
- nowe budownictwo,  
59 m<sup>2</sup>, balkon, centrum.  
Wiadomość:  
tel. (076) 877-37-01  
po godz. 20  
lub 0665-638-664.**

## USŁUGI

☎ Uczennica trzeciej klasy liceum ogólnokształcącego udziela korepetycji w zakresie szkoły podstawowej i gimnazjum – tanio! Wiadomość: tel. 0695-758-297.

☎ Nauczyciel informatyki i chemii, uczestnik i laureat licznych olimpiad, dwukrotny stypendysta zagraniczny, chętnie pomoże w nauce matematyki i chemii. Wiadomość: tel. (076) 818-69-43 lub 0694-242-029.

☎ Magister filologii germańskiej udzieli korepetycji z języka niemieckiego w zakresie szkoły podstawowej, gimnazjum i średniej oraz przygotowania do matury. Wiadomość: tel. 0600-760-728.

## PRACA

☎ Potrafisz zarządzać ludźmi i jesteś piekarzem, zgłoś się do nas – gwarantujemy wysokie zarobki. Wiadomość: Zakład Produkcyjno-Handlowy „U Borka”, ul. T. Kościuszki 24, tel. (076) 818-13-19.

☎ Restauracja „Wiatrak” zatrudni kucharzę – wymagane wykształcenie gastronomiczne i praktyka zawodowa. Wynagrodzenie – 2000 zł brutto. Wiadomość: tel. (076) 818-67-48.

☎ Restauracja „Wiatrak” zatrudni kelnerkę – wymagane wykształcenie średnie. Wynagrodzenie – 1000 zł netto. Wiadomość: tel. (076) 818-67-48.

☎ Stacja paliw przy ul. Lubińskiej 5 zatrudni kierowcę z uprawnieniami kategorii II w wieku do 40 lat. Wiadomość: tel. (076) 818-82-52.

☎ Dam pracę - wypisywanie ankiet. Wiadomość: tel. 0500-057-977.

## INNE

☎ Działki budowlane w Chojnowie. Wiadomość: tel. 862-69-67 lub 0606-616-663.

☎ Sprzedam działkę budowlaną o pow. 50 a z pozwoleniem na budowę i projektem domu przy drodze asfaltowej, działka uzbrojona (energia) w miejscowości Goliszów. Wiadomość: tel. 0604-229-230.

☎ Sprzedam działkę budowlaną w Jerzmanowicach o pow. 0,5ha z pozwoleniem na budowę. Wiadomość: tel. 0603-676-120.

☎ Sprzedam sadzonki świerka z bryłą ziemi wysokość 0,8-1,2 m, cena do 10 szt. – 6,00 zł, ponad 10 szt. – 5,00 zł. Duży wybór – ok. 2000 szt. z plantacji blisko Chojnowa. Najlepszy czas nasadzeń drzewek 1 – 30 września. Wiadomość: tel. (076) 819-17-24 lub 0608-556-221.

☎ Wyhaftuję obraz w każdym rozmiarze haftem krzyżkowym lub gobelinowym. Wiadomość: tel. 0888-104-041.

**Chojnowski Zakład Gospodarki  
Komunalnej i Mieszkaniowej  
w Chojnowie, ul. Drzymały 30**

**ogłasza nabór na wolne  
stanowisko urzędnicze:**

**ZASTĘPCA KIEROWNIKA  
D/S REMONTÓW**

Szczegółowe informacje można otrzymać  
w Dziale Kadr  
tel. 076 81 88 370, 371, 372  
lub na stronie internetowej:  
bip.chojnow.net.pl

## Szkoła Językowa AVANS w Chojnowie

**ZAPRASZA DO NAUKI JĘZYKÓW  
- ANGLIJSKIEGO I NIEMIECKIEGO  
WE WSZYSTKICH GRUPACH ZAAWANSOWANIA.  
Specjalna oferta dla dzieci i maturzystów**

Zapisy i informacje  
Chojnów ul. PADEREWSKIEGO 12 (byłe BIURO TELEKOMUNIKACJI)  
Tel. (076) 819-65-64, www.qiganet.biz.pl



## **Zapraszamy na zakupy do Elektromarketu AVANS**

Tylko w Avansie największy wybór, najniższe ceny, najtańsze raty: chłodziarki, pralki, kuchnie, telewizory LCD i plazmowe, kamery, aparaty cyfrowe, komputery, telefony komórkowe oraz wiele innych produktów niezbędnych dla Państwa.

*Serdecznie zapraszamy*

**Chojnów ul. Piotra Skargi 10**

\* **pon. - pt. 9.00 — 17.00**

\* **sob. 9.00 — 13.00**

**tel. (076) 818-89-88**



**Chojnowski Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej**  
ul. Drzymały 30 59 — 225 Chojnów  
tel. 076 81 88 370, 076 81 88 371 fax 076 81 88 372

**informuje o zamierzonych postępowaniach o udzielenie zamówień**

- postępowanie na remonty kapitalne dachów ceramiczno — papowych w Chojnowie: ul. Kolejowa 7, ul. Dąbrowskiego 24, ul. Legnicka 15,
- postępowanie na remonty kapitalne dachów papowych w Chojnowie: ul. Złotoryjska 13, ul. Kolejowa 32.

Szczegółowe informacje dotyczące ww. postępowań dostępne będą na stronie portalu internetowego Urzędu Zamówień Publicznych ([www.portal.uzp.gov.pl/](http://www.portal.uzp.gov.pl/) - wyszukiwanie ogłoszeń podprogowych) oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie ChZGKiM.

Chojnowski Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej ponadto informuje, że prowadzone są postępowania o zamówienia publiczne na roboty dekarские ogłoszone wcześniej na stronie portalu internetowego Urzędu Zamówień Publicznych oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie ChZGKiM przy ulicy Drzymały 30. Szczegółowe informacje — tel. 076 81 88 302.

## **SZYBKO! TANIO!**

*Zgodnie z obowiązującymi przepisami wykonujemy usługi archiwizacyjno-biurowe na fakturę VAT, umowę o dzieło, lub zlecenie.*

Informacje pod numerem telefonu  
**- (076) 818-74-89.**

## **FIRMA „APIS”**

**odda bezpłatnie  
GRUZ i ŻUŻEL**

Istnieje możliwość załadunku  
Chojnów ul. Okrzei 6  
TEL. (076) 818-80-50 ; 0696-468-441

## **OFERTA PRACY DLA SZWACZEK**

Szanowni Państwo!

Chcielibyśmy zaproponować Państwu możliwość podjęcia pracy w Lubinie.

Oferta dotyczy pracy na stanowiskach szwalniczych. Będzie polegać na szyciu wyrobów odzieżowych na akord.

Osoby zainteresowane prosimy o kontakt.

tel. (071) 794 78 00, 515 260 095

e-mail: [wroclaw@alpharec.com](mailto:wroclaw@alpharec.com)

Z poważaniem Zespół Alpharec

## **Ważne numery telefonów**

Urząd Miejski w Chojnowie —

**076 818 82 85**

MOPS — **076 818 82 18**

Pogotowie Ratunkowe —

**999; 076 181 83 33**

Straż Pożarna — **998 076 819 64 70**

Policja — **997; 076 87616 00**

Pogotowie wodno-kanalizacyjne —

**994; 076 818 83 70**

Pogotowie gazowe —

**992; 076 850 90 00**

Pogotowie energetyczne —

**991; 076 818 82 83**

Informacja PKP — **076 866 95 42**

Informacja PKS — **076 818 84 76**

Cmentarz (administrator) — **076 819 63**

Spółdzielnia Mieszkaniowa Młodość

— **076 818 86 81**

ChZGKiM — **076 188 370**

Przychodnia Rejonowa — **076 818 85 14**

## **“GAZETA CHOJNOWSKA”**

**Dwutygodnik Samorządu  
Terytorialnego**

**Adres redakcji:** pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnów, tel. (076) **818-66-84**

fax: (076) 818-75-15,

e-mail: [urząd.miejski@chojnow.net.pl](mailto:urząd.miejski@chojnow.net.pl),  
<http://www.chojnow.net.pl>

**Zrzeszony w Forum Mediów Lokalnych w Krakowie**, nakład: 900 egzemplarzy.

**Skład Redakcyjny:** redaktor naczelny:

Emilia Grześkowiak,

współpracują: Jerzy Józefowicz, Jerzy Kucharski, Piotr Misikiewicz,

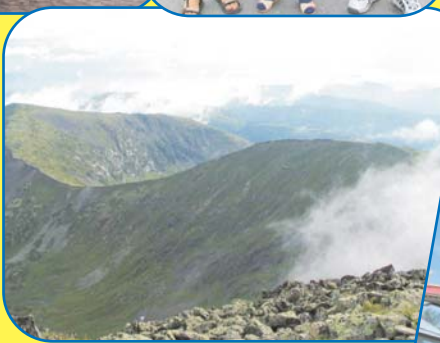
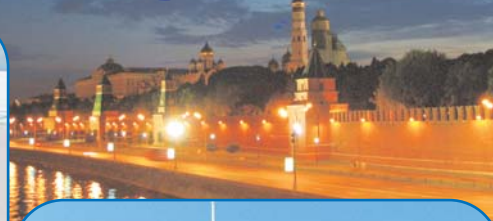
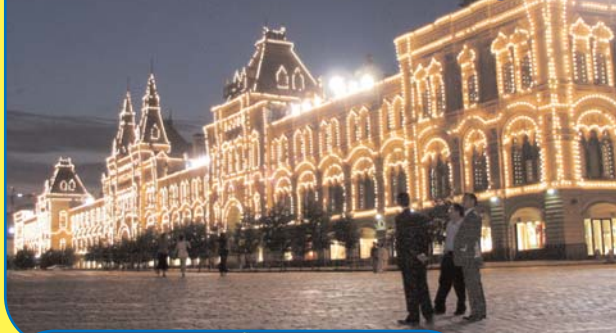
DTP: Maria Zawiślańska,

**Wydawca:** Urząd Miejski w Chojnowie.

**Druk:** UNIFOT Andrzej Bobik, Chojnów, ul. Okrzei 2, tel. 819-16-50.

*Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń. Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo ich redagowania i skracania.*

# Syberyjska przygoda



Maciej Dziuba i Wojciech Dzrewiecki spędzili wakacje na Syberii, przemierzając jej bezkres słynną Kolej Transsyberyjską, a następnie zwiedzając Bajkał, Dolinę Tongijską rozciągającą się od jeziora aż po granice z Mongolią, a także Republikę Buriacką zamieszkaną przez skośnooką grupę etniczną wywodzącą się od Mongołów. (więcej na str.9)

**OKNA**  
z Krakowa

**GDY CENISZ  
BEZPIECZEŃSTWO**

**Nowość w Polsce!**

- Okna z okuciami MACO MULTI-MATIC o podwyższonym standardzie bezpieczeństwa jedynie w salonach OKNOPLAST-Kraków
- nowatorski zaczep antywyważeniowy Safety Plus
- inteligentne czopy i.S. na całym obwodzie okna
- antykorozyjna powłoka Silber-Look

**Czas promocji ograniczony!**

\*zwiększy w salonach sprzedaży

Krakowski skądinąd...  
**do 30%**  
taniej

**zobaczysz  
różnicę**



**CHOJNÓW**

ul. Paderewskiego 8b, tel. 076/ 818 70 99

www.oknoplast.com.pl  
☎ 0801 14 00 00